

# Europeiska unionens officiella tidning

C 10



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

13 januari 2016

## Innehållsförteckning

### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

|              |                                                                                                                         |   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2016/C 10/01 | Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7760 – Triton/KKR/EM) <sup>(1)</sup>         | 1 |
| 2016/C 10/02 | Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH) <sup>(1)</sup> | 1 |

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2016/C 10/03 | Eurons växelkurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 |
| 2016/C 10/04 | Sammanfattning av Europeiska kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (Offentliggjord i enlighet med artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006) <sup>(1)</sup> | 3 |

SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

|              |                                                                                                                                                                  |   |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2016/C 10/05 | Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía) <sup>(1)</sup> ....                                                       | 6 |
| 2016/C 10/06 | Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> ..... | 7 |

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.7760 – Triton/KKR/EM)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 10/01)

Kommissionen beslutade den 6 januari 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att vara tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M7760. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 10/02)

Kommissionen beslutade den 8 januari 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att vara tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M7793. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>****12 januari 2016**

(2016/C 10/03)

**1 euro =**

| Valuta |                   |         | Kurs |                        |           |
|--------|-------------------|---------|------|------------------------|-----------|
| USD    | US-dollar         | 1,0836  | CAD  | kanadensisk dollar     | 1,5370    |
| JPY    | japansk yen       | 127,79  | HKD  | Hongkongdollar         | 8,4094    |
| DKK    | dansk krona       | 7,4612  | NZD  | nyzeeländsk dollar     | 1,6547    |
| GBP    | pund sterling     | 0,75080 | SGD  | singaporiensk dollar   | 1,5570    |
| SEK    | svensk krona      | 9,2483  | KRW  | sydkoreansk won        | 1 308,87  |
| CHF    | schweizisk franc  | 1,0855  | ZAR  | sydafrikansk rand      | 17,9737   |
| ISK    | isländsk krona    |         | CNY  | kinesisk yuan renminbi | 7,1276    |
| NOK    | norsk krona       | 9,6388  | HRK  | kroatisk kuna          | 7,6672    |
| BGN    | bulgarisk lev     | 1,9558  | IDR  | indonesisk rupiah      | 14 965,60 |
| CZK    | tjeckisk koruna   | 27,021  | MYR  | malaysisk ringgit      | 4,7830    |
| HUF    | ungersk forint    | 317,75  | PHP  | filippinsk peso        | 51,296    |
| PLN    | polsk zloty       | 4,3568  | RUB  | rysk rubel             | 82,6895   |
| RON    | rumänsk leu       | 4,5333  | THB  | thailändsk baht        | 39,368    |
| TRY    | turkisk lira      | 3,2842  | BRL  | brasiliansk real       | 4,3704    |
| AUD    | australisk dollar | 1,5460  | MXN  | mexikansk peso         | 19,2772   |
|        |                   |         | INR  | indisk rupie           | 72,4603   |

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Sammanfattning av Europeiska kommissionens beslut om tillstånd för utsläppande på marknaden för användningen och/eller för användning av de ämnen som förtecknas i bilaga XIV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach)**

(Offentliggjord i enlighet med artikel 64.9 i förordning (EG) nr 1907/2006 <sup>(1)</sup>)

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 10/04)

**Beslut om beviljande av tillstånd**

| Referens till beslutet <sup>(1)</sup> | Datum för beslutet            | Ämnesnamn                                                                      | Tillståndshavare                                                                                             | Tillståndsnummer             | Tillåten användning                                                                                                                               | Datum då omprövningsperioden löper ut                                                                                                                                                                                                                                                | Skäl för beslutet                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>[add reference of decision]</i>    | <i>[add date of decision]</i> | Hexabromcyk-lododekan (HBCDD)                                                  | INEOS Styrenics Netherlands BV, Lijndonk 25, 4825 BG Breda, Nederländerna                                    | REACH/15/6/0<br>REACH/15/6/1 | Formulering av flamskyddad expanderad polystyren (EPS) i fasta oexpanderade pellets med användning av HBCDD som flamskyddsmedel (för byggändamål) | 21 augusti 2017                                                                                                                                                                                                                                                                      | I enlighet med artikel 60.4 i förordning (EG) nr 1907/2006 uppväger de socioekonomiska fördelarna miljöriskerna i samband med ämnets användning och det saknas lämpliga alternativa ämnen eller tekniker som är tillgängliga i tillräcklig mängd. |
|                                       |                               | EG-nr<br>221-695-9                                                             |                                                                                                              |                              | Produktion av varor av flamskyddad expanderad polystyren (EPS) för byggändamål                                                                    | Tillståndet ska upphöra att gälla den 21 augusti 2017 för de tillståndshavare som inte har lämnat in en omprövningsrapport senast den 21 februari 2016, om inte ett beslut om att dra in tillståndet antas tidigare med stöd av artikel 61.2 och 61.3 i förordning (EG) nr 1907/2006 | Ett polymert flamskyddsmedel förväntas dock, när det väl har testats med framgång och blivit certifierat, bli ett genomförbart alternativ och tillgängligt i tillräcklig mängd för att svara mot det beräknade behovet senast 2017.               |
|                                       |                               | 247-148-4                                                                      | INEOS Styrenics Ribecourt SAS, 704 rue Pierre et Marie Curie, 60170 Ribécourt, Frankrike                     | REACH/15/6/2<br>REACH/15/6/3 |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                       |                               | CAS-nr<br>3194-55-6<br>25637-99-4<br>134237-50-6<br>134237-51-7<br>134237-52-8 | INEOS Styrenics Wingles SAS, Rue du Plat, 62410 Wingles, Frankrike                                           | REACH/15/6/4<br>REACH/15/6/5 |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tillståndshavarna ska var tredje månad lämna en rapport till kommissionen om den tillgängliga mängden polymert flamskyddsmedel på marknaden och om utvecklingen mot ersättning av HBCDD.                                                          |
|                                       |                               |                                                                                | Synthos Dwory 7 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka jawna, ul. Chemików 1, 32-600 Oświęcim, Polen | REACH/15/6/6<br>REACH/15/6/7 |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |

<sup>(1)</sup> EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

| Referens till beslutet <sup>(1)</sup> | Datum för beslutet | Ämnesnamn | Tillståndshavare                                                                                                  | Tillstandsnummer               | Tillåten användning | Datum då omprövningsperioden löper ut | Skäl för beslutet |
|---------------------------------------|--------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------|
|                                       |                    |           | Synthos Kralupy a.s.,<br>O.Wichterleho 810,<br>278 01 Kralupy nad<br>Vltavou, Tjeckien                            | REACH/15/6/8<br>REACH/15/6/9   |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Bewi Styrochem Oy,<br>P.O. Box 360,<br>FI-06101 Borgå,<br>Finland                                                 | REACH/15/6/10<br>REACH/15/6/11 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Monotez SA,<br>111, Lefkis Street,<br>145 68 Athens,<br>Grekland                                                  | REACH/15/6/12<br>REACH/15/6/13 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | RP Compounds<br>GmbH,<br>EPS building Plant<br>I 119, 06258 Schko-<br>pau, Tyskland                               | REACH/15/6/14<br>REACH/15/6/15 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Synbra Technology<br>bv,<br>Post Box 37, 4870<br>AA Etten-Leur,<br>Nederländerna                                  | REACH/15/6/16<br>REACH/15/6/17 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Sunpor Kunststoff<br>GmbH,<br>Tiroler Strasse 14, PF<br>414, 3105 St Pölten,<br>Österrike                         | REACH/15/6/18<br>REACH/15/6/19 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Dunastyr Polystyrene<br>Manufacturing C. Co<br>Ltd,<br>Arpad Fejedelem utca<br>26–28, 1023, Buda-<br>pest, Ungern | REACH/15/6/20<br>REACH/15/6/21 |                     |                                       |                   |

| Referens till beslutet <sup>(1)</sup> | Datum för beslutet | Ämnesnamn | Tillståndshavare                                                            | Tillståndsnummer               | Tillåten användning | Datum då omprövningsperioden löper ut | Skäl för beslutet |
|---------------------------------------|--------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------|
|                                       |                    |           | Versalis SpA, P.zza Boldrini 1, 20097 San Donato Milanese, Milano, Italien  | REACH/15/6/22<br>REACH/15/6/23 |                     |                                       |                   |
|                                       |                    |           | Unipol Holland BV, Rijnstraat 15°, P.O. Box 824, 5340 AV Oss, Nederländerna | REACH/15/6/24<br>REACH/15/6/25 |                     |                                       |                   |

<sup>(1)</sup> Beslutet finns på Europeiska kommissionens webbplats: [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm)

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía)

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 10/05)

1. Europeiska kommissionen mottog den 4 januari 2016 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup> genom vilket företagen OPTrust Infrastructure Europe I Sàrl, (OP Trust, Luxemburg), filial till OPSEU Pension Trust (Kanada), Stichting Depositary PGGM Infrastructure Funds (PGGM, Nederländerna) och USS Nero Limited (USS, Förenade kungariket) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar gemensam kontroll över företaget Global Vía Infraestructuras, SA (Global Vía, Spanien) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- OPTrust: administration och förvaltning av pensionsfonder för Ontario Public Service Employees Union.
- PGGM: förvaltning av pensionsfonder i Nederländerna.
- USS: privata pensionsfonder i Förenade kungariket.
- Global Vía: förvaltning av infrastrukturkoncessioner, särskilt koncessioner för betalmotorvägar, koncessioner för järnvägsinfrastruktur och sjukhuskoncessioner (icke hälsorelaterade tjänster).

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

**Förhandsanmälan av en koncentration****(Ärende M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 10/06)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 januari 2016 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, genom vilken företaget BP Europa SE (Tyskland), kontrollerat av BP p.l.c. (BP, Förenade kungariket) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget Ruhr Oel GmbH (ROG, Tyskland) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— BP: verksamhet inom hela värdekedjan för råolja och naturgas på den globala energimarknaden.

— ROG: verksamhet inom oljeraffinering och försäljning av raffinerade oljeprodukter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.





ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**